

Manual de usuario



Cargue el(los) teléfono(s) 24 horas antes de su uso.

PHILIPS

- 4 Información importante**
 - 4 Para su seguridad
 - 4 Requisitos de instalación.
 - 4 ¿Necesita ayuda?
- 5 ¿Qué hay en la caja?**
- 6 Su DECT 522**
 - 6 Vista de conjunto del terminal
 - 8 Iconos de la pantalla
 - 9 Vista de conjunto de la estación base
 - 9 Características principales de su DECT 522
 - 10 Navegación por el menú
- 11 Conectar**
 - 11 Conectar la estación base
- 12 Instalar**
 - 12 Instalar y cargar las pilas del terminal
 - 12 Vida y alcance de las pilas
 - 13 Configuración de su DECT 522
- 15 Llamar**
 - 15 Realizar una llamada
 - 16 Llamada en progreso
 - 17 Intercom
 - 18 Conferencia a tres
 - 18 Llamada en espera
 - 19 Identificación de llamantes
 - 19 Buzón de voz
- 20 Nombres**
 - 20 Ver y marcar entradas de agenda
 - 20 Añadir número en la agenda
 - 22 Copia de entradas de la agenda
- 24 Servicios de red**
- 26 Registro de llamadas**
 - 26 Ver un registro de llamadas
 - 28 Acceso a la lista de rellamada
- 30 Reloj & Alarma**
 - 30 Fecha y hora
 - 31 Alarma
- 32 Ajustes personales**
 - 32 Fijar terminal
 - 38 Ajustes Base
 - 39 PIN del sistema
 - 40 Restablecimiento de valores
- 41 Registro**
 - 41 Registrar un terminal en una base
 - 42 Alternar bases
 - 42 Anular el registro de un terminal
- 43 Otras funciones**
- 44 Resolución de problemas**
- 46 Información general**
 - 46 Conformidad
 - 47 Reciclado y eliminación
- 48 Índice**

Para su seguridad

Este equipo no está diseñado para realizar llamadas en emergencia en caso un avería de la energía. Se hace de facilitar una alternativa para realizar llamadas de emergencia.

- No permita que el producto entre en contacto con líquidos.
- No lo abra, ya que podría estar expuesto a voltajes altos.
- Nunca utilice pilas distintas a las suministradas. Si las pilas se sustituyen por un tipo incorrecto existe riesgo de explosión. Elimine las pilas usadas conforme a las instrucciones (véase página 46).
- Cuando el teléfono suena o cuando se activa el altavoz, no mantenga el terminal demasiado cerca de su oreja, ya que podría causarle problemas de audición.

Requisitos de instalación.

Este producto necesita una alimentación eléctrica de 220–240 voltios, corriente alterna monofásica, salvo las instalaciones TI definidas en la norma EN 60-950. En caso de avería de la energía, la comunicación se puede perder.

La red eléctrica está clasificada como peligrosa conforme a los criterios de la norma EN 60-950. La única forma de cortar la corriente para este producto es desconectar la unidad de suministro eléctrico de la toma de corriente eléctrica. Asegúrese de que la toma de corriente eléctrica esté situada cerca del aparato y que esté siempre fácilmente accesible.

El voltaje en la red está clasificado como TNV-3 (Telecommunication Network Voltages), según lo definido en la norma EN 60-950.

¿Necesita ayuda?

Resolución de problemas en la página 44

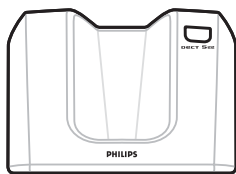
Ayuda en línea: www.p4c.philips.com

¿Qué hay en la caja?

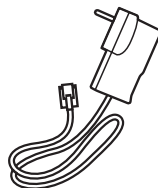
ES



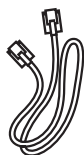
Terminal DECT 522



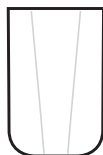
Estación base DECT 522



Adaptador de corriente para la estación base



Cable de línea*



Tapa del compartimento de las pilas



2 x pilas recargables AAA



Guía de inicio rápido



Manual de usuario



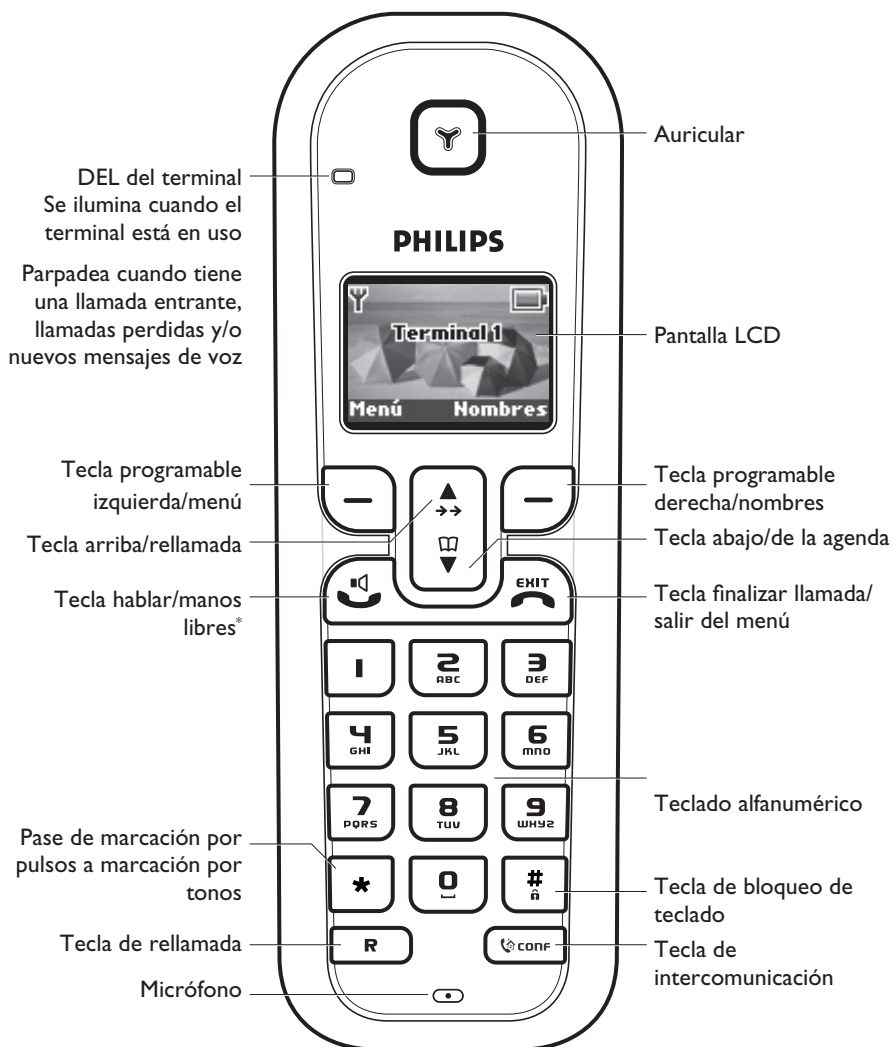
Información sobre la garantía

* El adaptador de línea no puede estar conectado al cable de línea. Si lo está, conecte el adaptador de línea con el cable de línea antes de conectarlo en el enchufe hembra de línea.

En paquetes con múltiples terminales encontrará uno o más terminales adicionales, cargadores con unidades de alimentación de energía y pilas recargables adicionales.









ADVERTENCIA Utilice siempre los cables y las pilas suministrados con su teléfono.

Vista de conjunto del terminal



* **ADVERTENCIA** La activación del modo manos libres puede aumentar repentinamente el volumen del auricular a un nivel alto. Asegúrese de que el terminal no está demasiado cerca de su oreja.

Botones del terminal

Pulse	Para
	Vaya a la lista de rellamada desde el modo de espera Desplácese hacia arriba a través de listas y menús Aumente el volumen del auricular o del altavoz Introduzca una pausa cuando realiza una prellamada o almacena un número (<i>pulsar y mantener</i>)
	Acceder a la agenda desde el modo de espera Desplácese hacia abajo a través de listas y menús Disminuya el volumen del auricular o del altavoz
	Contestar y realizar una llamada Alterne entre terminal y manos libres (altavoz) durante una llamada ADVERTENCIA La activación del modo manos libres puede aumentar repentinamente el volumen del auricular a un nivel muy alto. Asegúrese de que el terminal no está demasiado cerca de su oreja.
	Finalizar una llamada Salga de un menú y vuelva al modo de espera Pulse y <i>mantenga pulsado</i> para desactivar el teléfono (<i>en modo de espera</i>) o activarlo
	Pasar de marcación por pulsos a marcación por tonos (<i>pulsar y mantener durante una llamada</i>)
	Pulse y <i>mantenga pulsado</i> para bloquear el teclado. Para desbloquearlo, siga las instrucciones en pantalla
	Marque R para acceder al operador o a servicios de centralita durante una llamada
	Realizar llamadas internas

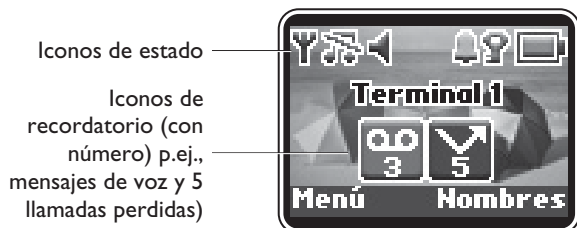
Teclas programables (véase la página 10 para más información)

Las teclas programables son las teclas  y  directamente debajo de la pantalla.

Pulse la tecla correspondiente para seleccionar las opciones que se muestran, p.ej., desde la pantalla del modo de espera:

Pulse	Para
Menú	Acceder al menú principal
Nombres	Acceder al menú de la agenda

Iconos de la pantalla



Icono de estado Descripción



El terminal está registrado y dentro del rango de alcance de la estación base. Parpadea cuando el terminal está fuera del rango de alcance o está buscando una base.



Nivel de carga de las pilas del terminal



El volumen del timbre está fijado en 'desact'



El altavoz manos libres está Act



La alarma está activada



El teclado está bloqueado

Icono de Recordatorio Descripción

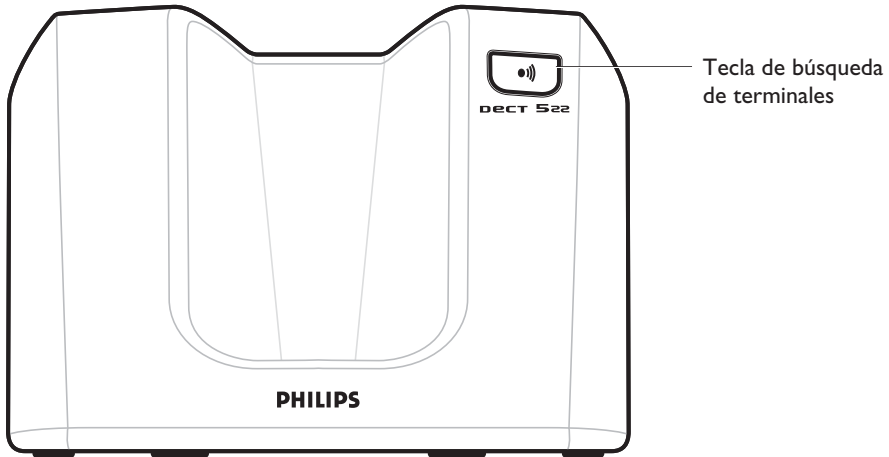


Nuevo(s) mensaje(s) de voz en su servicio de contestador de red



Llamadas perdidas

Vista de conjunto de la estación base



Tecla de búsqueda de terminales





Características principales de su DECT 522

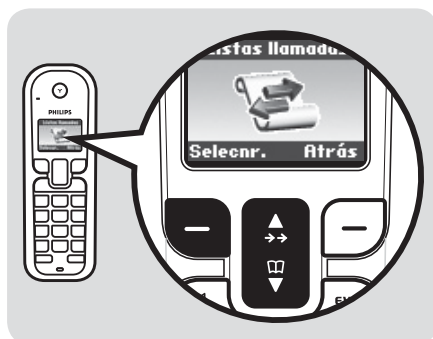
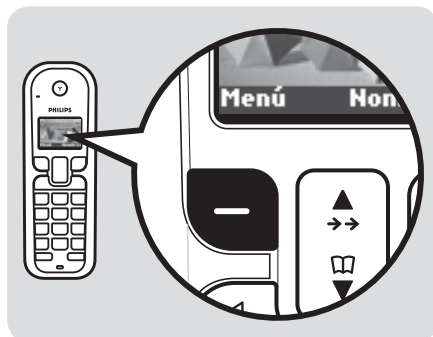
Vista rápida de las opciones del menú disponibles en su DECT 522. Para una explicación completa de cada opción del menú, véanse las secciones detalladas en este manual de usuario.

Menú	Para	Página
Nombres	Añadir, editar y gestionar las entradas de su agenda	20
Listas llamadas	Mostrar detalles de llamadas perdidas, recibidas y realizadas. Llamar, guardar o borrar números.	26
Servicios de red	Guardar hasta 10 números importantes de servicios de red	24
Reloj & Alarma	Fijar la fecha y la hora, fijar una alarma	30
Fijar terminal	Fijar tono de llamada, volumen del timbre, volumen del auricular, nombre del terminal, idioma, fondo de pantalla, salvapantallas y más en el terminal.	32
Ajustes base	Fijar modo de llamada, prioridad de timbre, PIN del sistema, restauración de valores y más en la estación base	38
Registro	Registrar y cancelar el registro de terminales. Seleccionar la base preferida.	41

Navegación por el menú

Los pasos básicos de de navegación por los menús y las opciones en pantalla:

- 1 Desde la pantalla del modo de espera, pulse en **Menú**. Se abre el menú principal.
- 2 Utilice  y  para desplazarse por las opciones y pulse **Selecc.** para abrir el menú mostrado.
- 3 Utilice las teclas programables  y  para seleccionar las opciones en pantalla, p.ej., **Selecc.** para elegir la opción resaltada, o **Atrás** para volver al menú anterior.



Modo de espera

Si no pulsa ningún botón en el terminal durante 30 segundos, la pantalla volverá automáticamente al modo de espera. También volverá al modo de espera cuando el terminal se coloca en la estación base.

Conectar la estación base

CONSEJO La posición en la que coloque la estación base puede influir sobre el alcance y el rendimiento de su DECT 522. Evite colocar la estación base demasiado cerca de grandes objetos metálicos, como archivadores, radiadores o dispositivos eléctricos. Ello podría mermar el alcance y la calidad del sonido. Los edificios con paredes gruesas internas y externas pueden mermar la transmisión de señales hacia y desde la base.

Colocación la estación base

Coloque la estación base dentro del alcance de la línea del teléfono y los enchufes eléctricos.

Conecte los cables

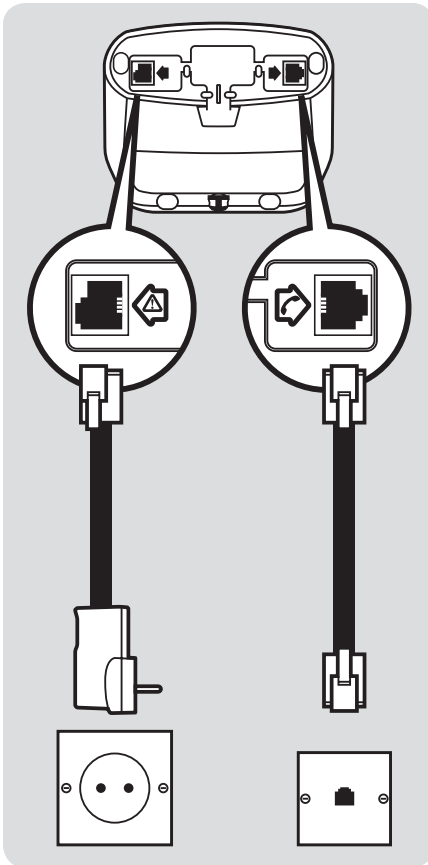
1 Conecte el cable de línea y el cable de alimentación en los enchufes en la parte trasera de la estación base como se indica.

Asegúrese de que conecta el adaptador de corriente y la línea del teléfono correctamente, ya que una conexión incorrecta podría dañar la unidad.

Utilice siempre el cable de línea del teléfono suministrado con la unidad. En caso contrario, puede que no obtenga un tono de marcación.

2 Conecte el otro extremo del cable de línea y el cable de alimentación a la toma de pared del teléfono y al enchufe de corriente.

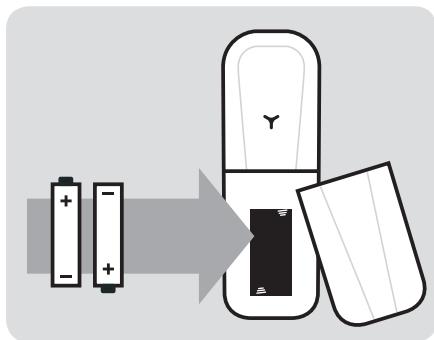
El adaptador de línea no puede estar conectado con el cable de línea. Si lo está, conecte el cable de línea con el adaptador de línea antes de conectarlo en el enchufe hembra de línea.



ADVERTENCIA La estación base no tiene un interruptor ACT/DESACT. La corriente se aplica cuando el adaptador de corriente está enchufado conectado en la unidad y conectado con el enchufe eléctrico. La única forma de cortar la corriente de la unidad es desconectar el adaptador de corriente del enchufe eléctrico. Por tanto, asegúrese de que el enchufe de electricidad está fácilmente accesible.

Instalar y cargar las pilas del terminal

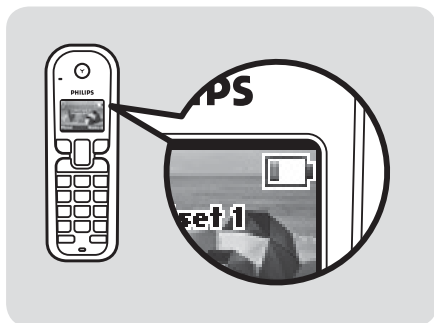
Su DECT 522 se suministra con 2 pilas recargables.




IMPORTANTE El terminal se ha de cargar durante un mínimo de 24 horas antes de utilizarlo por primera vez.

Instalación de las pilas

- 1 Extraiga la tapa del compartimento de las pilas (si está colocada).
- 2 Inserte las pilas como se indica y vuelva a colocar la tapa.



Cargar las pilas


- 1 Coloque el terminal boca arriba en la estación base. Un pitido confirma que el terminal está colocado correctamente.
 - > Una animación de carga en la pantalla del terminal indica que las pilas se están cargando.
- 2 Deje el terminal cargándose hasta que las pilas estén totalmente cargadas (24 horas como mínimo).
 - > Las pilas del terminal están totalmente cargadas cuando la animación de carga se detiene y se muestra el icono  de pilas cargadas.

Vida y alcance de las pilas

Tiempo de conversación y tiempo en espera

Cuando las pilas están totalmente cargadas, el tiempo de conversación de su DECT 522 es de aproximadamente 12 horas, y el tiempo de espera es de unas 150 horas.

Advertencia de nivel bajo de carga de las pilas

El nivel de las pilas se muestra en la esquina superior derecha de la pantalla del terminal. Si el nivel de la batería es bajo, oirá un pitido y el icono  se mostrará en rojo. Si el nivel de la batería es demasiado bajo, el teléfono se apagará automáticamente y no se almacenará la función que se esté realizando en esos momentos.

Una alerta de nivel bajo de pilas le informará de que el terminal tiene que recargarse. Si ocurre esto durante una llamada, puede que la llamada finaliza brevemente después de la alerta.

Si el nivel de las pilas es extremadamente bajo, el teléfono se desconecta brevemente después de la alerta. No se guardará ninguna acción que esté en progreso.

Los niveles de carga aproximados de sus pilas se indican como sigue:



Las pilas están totalmente cargadas



Las pilas están parcialmente cargadas





El nivel de carga de las pilas está empezando a ser muy bajo



Las pilas están casi totalmente descargadas (rojo)



Advertencia de fuera de alcance

En condiciones ideales, el alcance del teléfono es de hasta 50 metros bajo techo y de 300 metros en el exterior. Si el terminal sale fuera de este alcance, el icono  parpadeará y la pantalla mostrará la indicación **Buscando....** Muévase de nuevo hacia la base hasta que el icono  deje de parpadear.

Configuración de su DECT 522

En función del país en el que se encuentre, la pantalla de bienvenida puede que no aparezca. En este caso, no se le pedirá que seleccione sus ajustes de país.

Si aparece la pantalla de bienvenida


- 1 La pantalla de bienvenida aparecerá brevemente, luego se mostrará una lista de países.
 - 2 Desplácese con  o  hasta su país (operador) y pulse **Selecc..**
- > *El terminal y la base se restablecerán para cargar los ajustes correctos. A continuación, se muestra la pantalla del modo de espera, y su teléfono está listo para ser utilizado.*

Puede realizar y recibir llamadas sin haber seleccionado primero su país y operador de red, no obstante, la pantalla de bienvenida volverá a aparecer hasta que haya configurado los parámetros de país de su teléfono.


Si la pantalla de bienvenida no aparece

Su idioma y operador de red están prefijados.





Realizar una llamada

- 1 Pulse . La pantalla muestra **Llamando**.
- 2 Introduzca el número



Prellamada

- 1 Introduzca el número de teléfono (máximo 32 dígitos). Si cometió un error, pulse **Borrar** para borrar el último dígito.
- 2 Pulse  para marcar el número.






Llamar desde la agenda

- 1 Pulse  en modo de espera.
- 2 Desplácese con  o  hasta una entrada de la agenda.
- 3 Pulse  para marcar el número.

Búsqueda alfabética de entradas de la agenda

- 1 Pulse en **Nombres**, luego pulse en **Selecc.** para elegir **Buscar**.
- 2 Pulse la tecla numérica que contiene la primera letra del nombre que quiere. Por ejemplo, si pulsa  se mostrarán las entradas que comienzan por **A**. Si pulsa  de nuevo se mostrarán las entradas que comienzan por **B**, etc...

Llamar desde la lista de números del servicio de red

- 1 Pulse **Menú** y desplácese con  o  hasta **Servicios de red**.
- 2 Pulse **Selecc.** y desplácese con  o  hasta el número.
- 3 Pulse  para marcar el número.

Llamar desde el registro de llamadas

- 1 Pulse **Menú** y desplácese con  o  hasta **Listas llamadas**.
- 2 Pulse **Selecc.** y desplácese con  o  hasta el registro de llamadas que quiere.
- 3 Pulse **Selecc.** y desplácese con  o  hasta una entrada.
- 4 Pulse  para marcar el número.

Necesitará contratar el servicio de identificación del llamante de su red para poder ver el número o el nombre del llamante en los registros de llamadas perdidas o llamadas recibidas. Véase la página 26 para más información.

Responder una llamada





- 1 Cuando el teléfono suena, pulse .

CONSEJO Si el modo Auto Hablar está activado (véase página 36), tan solo tiene que levantar el terminal de su base para responder a la llamada. El ajuste por defecto es desact.

Una llamada entrante tiene prioridad sobre otros eventos. Siempre que exista una llamada entrante, los otros estados en progresos, como ajuste del teléfono, navegación por el menú, etc., se suspenderán.

ADVERTENCIA Cuando el terminal suena durante una llamada entrante, no mantenga el terminal demasiado cerca de su oreja, ya que el volumen del tono de llamada puede causarle problemas de audición.

Responder una llamada en modo manos libres (altavoz)

- 1 Cuando el teléfono suena, pulse  luego pulse  nuevamente. La llamada se transfiere al altavoz del terminal. Se muestra el icono .
- 2 Pulse  para cambiar entre auricular y altavoz.

ADVERTENCIA La activación del modo manos libres puede aumentar repentinamente el volumen del auricular a un nivel muy alto. Asegúrese de que el terminal no está demasiado cerca de su oreja.

Finalizar una llamada

- 1 Pulse .

La duración de la llamada se muestra en la pantalla del terminal durante unos 5 segundos.

Llamada en progreso

Las siguientes opciones están disponibles durante una llamada:

Ajustar el volumen del auricular



- 1 Pulse  o  para ajustar el volumen mostrado en la pantalla.

Silenciar

Puede silenciar el micrófono de modo que pueda hablar con alguien más en la habitación sin que el llamante le escuche.


- 1 Pulse **Privado** para desactivar el micrófono.
- 2 Pulse **Off** para volver a activar el micrófono.

Modo manos libres (altavoz)

- 1 Durante una llamada, pulse  para activar el altavoz. Pulse  de nuevo para pasar la llamada al auricular.

ADVERTENCIA La activación del modo manos libres puede aumentar repentinamente el volumen del auricular a un nivel muy alto. Asegúrese de que el terminal no está demasiado cerca de su oreja.




Ajustar el volumen del altavoz

- 1 Pulse  o  para ajustar el volumen mostrado en la pantalla.

Intercom



Esta función sólo está disponible cuando existen al menos 2 terminales registrados. Le permite realizar una llamada interna, transferir una llamada externa desde un terminal a otro y utilizar la opción de conferencia.

Llamar a otro terminal

- 1 Pulse .
- 2 Marque el número del otro terminal, p.ej., , luego pulse **OK**.
- 3 Pulse  para finalizar la llamada.




Si el terminal no pertenece al alcance del DECT 522/527, esta función puede que no esté disponible.

Transferir una llamada externa a otro terminal




- 1 Durante una llamada externa, pulse . Su llamante se queda en espera.
- 2 Introduzca el número del otro terminal, y pulse **OK**.
- 3 Cuando el otro terminal responde, puede anunciar al llamante.
- 4 Pulse  para transferir la llamada.

Si el otro terminal está ocupado, será transferido automáticamente de vuelta a la llamada en espera.

Alternar entre una llamada interna y una llamada externa





- 1 Durante una llamada externa, pulse . Su llamante se queda en espera.
- 2 Introduzca el número del otro terminal, y pulse **OK**.
- 3 Cuando el otro terminal responde, puede hablar de forma privada con su llamante interno.
- 4 Pulse  para transferir hacia atrás y hacia delante entre llamadas.
- 5 Pulse  para colgar.

Conferencia a tres

- 1 Durante una llamada externa, pulse . Su llamante se queda en espera.
- 2 Introduzca el número del otro terminal, y pulse **OK**.
- 3 Cuando el otro terminal responde, pulse y mantenga pulsado  para unir ambas llamadas.
- 4 Pulse  para colgar.

Llamada en espera

Si ha contratado un servicio de llamada en espera, el auricular emitirá un pitido para informarle de que hay una segunda llamada entrante. El número o el nombre del segundo llamante se mostrarán (si ha contratado el servicio de identificación de llamantes). Contacte con su operador de red para más información sobre estos servicios.

- 1 Para responder la segunda llamada y poner su primera llamada en espera, pulse .
- 2 Para alternar entre ambas llamadas, pulse  o  + , según su red.

Identificación de llamantes

Si ha contratado un servicio de identificación de llamadas, el nombre del llamante se mostrará junto con su número de teléfono (si es proporcionado por la red).

Para consultar la fecha y la hora de la llamada, necesita entrar a las opciones del submenú **Ver detalles** de esa llamada. (La fecha y la hora se muestra si son proporcionados por la red.)

Para algunas llamadas entrantes, el número de teléfono puede que no esté disponible. El terminal mostrará una explicación alternativa, por ejemplo:


No disponible	El número no está disponible
Retenida	El llamante ha ocultado su número
Rellamada	Es una rellamada
Operador	La llamada se ha realizado a través del operador
Teléfono de pago	El llamante está llamando desde un teléfono público
Internacional	Es un número internacional

La información sobre las llamadas entrantes puede variar por país y operador de red. Algunos operadores pueden cargar una cuota de suscripción por su servicio de identificación de llamantes.

Buzón de voz




Si ha contratado el servicio de mensajería de voz de su operador de red, su terminal le puede informar cuando reciba un nuevo mensaje de voz.





Si tiene un nuevo mensaje de voz, se muestra **Tiene nuevo buzón voz**.




- Pulse **Oír** para marcar el número del buzón de voz predeterminado en el teléfono. Si su número de buzón de voz es diferente al número programado en el teléfono, puede marcar manualmente su número preferido de buzón de voz o añadir uno en el menú de Servicios de red (ver página 24).
- O pulse **Atrás** para escuchar su mensaje de voz en un momento posterior. Se mostrará un icono  de recordatorio.

- Nombres** **Buscar**
- **Añadir número**
- **Copiar agenda**
- **Estado Memoria**
- **Borrar agenda**

Ver y marcar entradas de agenda

- 1 Pulse  en el modo de espera para abrir la agenda. Si existen entradas almacenadas, éstas se muestran por orden alfabético.
- 2 Desplácese con  o  para explorar la agenda.




CONSEJO En vez de desplazarse con  o  para explorar la agenda, puede pulsar la tecla numérica correspondiente a la primera letra de la entrada que desea localizar. Por ejemplo, si pulsa  se mostrarán las entradas que comienzan por **A**. Si pulsa  de nuevo se mostrarán las entradas que comienzan por **B**, etc...

- 3 Pulse  para marcar la entrada mostrada. O para ver los detalles de una entrada de la agenda, pulse **Opciones**, después desplácese con  hasta **Ver detalles** y pulse **Selecc.**
- 4 Pulse  para volver al modo de espera.

Añadir número en la agenda

Puede guardar hasta 50 entradas. Cada entrada ha de incluir un nombre y un teléfono.

Puede introducir el mismo nombre más de una vez en la agenda pero sólo puede introducir un número una vez. Si intenta introducir un número que ya está almacenado, oirá un pitido de error.





- 1 Pulse **Nombres**.
- 2 Desplácese con  hasta **Añadir número** y pulse **Selecc..**
- 3 Introduzca el nombre (véase página siguiente). Pulse **OK**.
- 4 Introduzca el número. Pulse **Guardar**.
- 5 Si lo desea, desplácese con  o  para seleccionar el tono del timbre. Pulse **Selecc..**
La pantalla muestra **[Número] Guardado**.

Tono del timbre

Puede elegir un tono de timbre distinto para números diferentes. Por ejemplo, asigne un tono para amigos y familia y otro para trabajo. Cuando suena el teléfono, tendrá una indicación audible de quién está llamando. **Tenga en cuenta** que esta función requiere de la suscripción de un servicio de identificación de llamantes.


- 6 Pulse  para volver al modo de espera.

Entrada de texto y número









Por ejemplo, para introducir el nombre 'Pablo': Pulse  una vez para introducir **P**, pulse  una vez para introducir **A**, pulse  dos veces para introducir **U**, luego pulse  tres veces para introducir **L**.

Si cometió un error, pulse **Borrar** para borrar el último carácter.

Los nombres pueden tener hasta 12 caracteres, y los números hasta 24 dígitos. El número de los caracteres/dígitos restantes se muestra en la parte superior derecha de la pantalla.

Cuando se introduce un nombre, el primer carácter siempre va en mayúscula, y el resto de caracteres van en minúscula. Pulse  para alternar entre mayúsculas y minúsculas, el icono **abc** indica la distinción actual entre mayúsculas/minúsculas.









Editar entrada de la agenda

- 1 Pulse  en modo de espera.
- 2 Desplácese con  o  hasta la entrada y pulse **Opciones**.
- 3 Desplácese con  o  hasta **Editar número** y pulse **Selecc..** Pulse **Borrar** para borrar el nombre actual. Introduzca el nuevo nombre y luego pulse en **OK**.
- 4 Pulse **Borrar** para borrar el número actual. Introduzca el nuevo número y pulse luego en **Guardar**.
- 5 Desplácese con  o  para seleccionar el tono del timbre. Pulse **Selecc..**
- 6 La pantalla muestra **[Número] Guardado**. Pulse  para volver al modo de espera.






Modificar el tono del timbre para una entrada

Tono del timbre



Puede elegir un tono de timbre distinto para números diferentes. Por ejemplo, asigne un tono para amigos y familia y otro para trabajo. Cuando suena el teléfono, tendrá una indicación audible de quién está llamando. **Tenga en cuenta** que esta función requiere de la suscripción de un servicio de identificación de llamantes.

- 1 Pulse  en modo de espera.
- 2 Desplácese con  o  hasta la entrada y pulse **Opciones**.
- 3 Desplácese con  o  hasta **Timbre** y pulse **Selecc..**
- 4 Desplácese con  o  hasta el tono del timbre que quiere y pulse **Selecc.** para guardar los cambios. La pantalla muestra **Timbre guardado**.
- 5 Pulse  para volver al modo de espera.

Borrar entrada de la agenda

- 1 Pulse  en modo de espera.
- 2 Desplácese con  o  hasta la entrada y pulse **Opciones**.
- 3 Desplácese con  hasta **Borrar número** y pulse **Selecc..** La pantalla muestra **¿Borrar [Número]?**.
- 4 Pulse **Si** para confirmar o **No** para cancelar. La pantalla muestra **[Número] borrado**.
- 5 Pulse  para volver al modo de espera.

Borrar todas las entradas de la agenda




- 1 Pulse **Nombres**.
- 2 Desplácese con  hasta **Borrar agenda** y pulse **Selecc..** La pantalla muestra **¿Borrar todos los números?**.
- 3 Pulse **Si** para confirmar o **No** para cancelar. La pantalla muestra **Todos los números borrados**.
- 4 Pulse  para volver al modo de espera.

Copia de entradas de la agenda

Cuando se copian entradas de la agenda, el otro terminal ha de estar registrado en la misma base que su terminal. Si el otro terminal no pertenece al alcance del DECT 522/527, esta función puede que no esté disponible.

Copiar entrada en otro terminal

- 1 Pulse  en modo de espera.
- 2 Desplácese con  o  hasta la entrada y pulse **Opciones**.
- 3 Desplácese con  hasta **Copiar número** y pulse **Selecc..**






- 4 Se resalta **A terminal**. Pulse **Selecc.**.
- 5 Desplácese con  o  hasta el número del terminal de destino y pulse **Selecc.**. La pantalla muestra **Copiando [Número]** y se copia la entrada. Una vez copiada la pantalla muestra **[Número] Copiado**.
- 6 Seleccione otra entrada a copiar o pulse  para volver al modo de espera.

En el terminal receptor:

- 1 La pantalla muestra **Copiar agenda?**. Pulse **Sí** para confirmar o **No** para cancelar.

Si la memoria del terminal receptor está llena, éste mostrará la indicación **iMemoria de agenda llena!**. El terminal emisor muestra **Copia fallida**.




Copiar agenda en otro terminal

- 1 Pulse **Nombres** en modo de espera.
- 2 Desplácese con  o  hasta **Copiar agenda** y pulse **Selecc.**.
- 3 Pulse **Selecc.** para elegir **A terminal**, luego desplácese con  o  hasta el número del terminal de destino.
- 4 Pulse **Selecc.** para comenzar la copia. La pantalla muestra **Copiando número...**. Al finalizar, se muestra el número de entradas copiadas.
- 5 Pulse  para volver al modo de espera.

En el terminal receptor:

- 1 La pantalla muestra **Copiar agenda?**. Pulse **Sí** para confirmar o **No** para cancelar.







Comprobar el estado de memoria de la agenda

- 1 Pulse **Nombres** en modo de espera.
- 2 Desplácese con  o  hasta **Estado Memoria** y pulse **Selecc.**. La pantalla muestra el espacio que le queda en la agenda.
- 3 Pulse  para volver al modo de espera.






- Servicios de red** **Ver detalles**
 **Editar número**
 **Borrar número**
 **Borrar todos**

Almacenar un número de servicio de red







Se almacenan hasta 10 de sus números más importantes o útiles del servicio de red, por ejemplo, líneas de atención, servicios de directorio, servicio de buzón de voz, etc.

- 1 Pulse **Menú**, desplácese con  o  hasta **Servicios de red** y pulse **Selecc..**
- 2 Desplácese con  o  hasta un espacio vacío y pulse **Opciones**.
- 3 Desplácese con  hasta **Editar número** y pulse **Selecc..**
- 4 Introduzca el nombre y pulse **Guardar**.
- 5 Introduzca el número y pulse **Guardar**
- 6 Pulse  para volver al modo de espera.







Ver y marcar un número del servicio de red

- 1 Pulse **Menú**, desplácese con  o  hasta **Servicios de red** y pulse **Selecc..**
- 2 Desplácese con  o  hasta la entrada y pulse **Opciones**.
- 3 Pulse **Selecc.** para elegir **Ver detalles**.
- 4 Pulse **Marcar** para llamar al número. Si el número es un prefijo, puede introducir el resto del número y después pulsar **Marcar**.
 O pulsar  para volver al modo de espera.





Editar un número de servicio de red

- 1 Pulse **Menú**, desplácese con  o  hasta **Servicios de red** y pulse **Selecc..**
- 2 Desplácese con  o  hasta la entrada y pulse **Opciones**.
- 3 Desplácese con  hasta **Editar número** y pulse **Selecc..**
- 4 Edite el nombre, pulse **Guardar**.
- 5 Edite el número, pulse **Guardar**. La pantalla muestra **[Número] Guardado**.
- 6 Pulse  para volver al modo de espera.

Borrar un número del servicio de red

- 1 Pulse **Menú**, desplácese con  o  hasta **Servicios de red** y pulse **Selecc..**
- 2 Desplácese con  o  hasta la entrada y pulse **Opciones**.
- 3 Desplácese con  hasta **Borrar número** y pulse **Selecc..**. La pantalla muestra **¿Borrar [Número]?**.
- 4 Pulse **Si** para confirmar o **No** para cancelar. La pantalla muestra **[Número] borrado**.
- 5 Pulse  para volver al modo de espera.

Borrar todos los números del servicio de red

- 1 Pulse **Menú**, desplácese con  o  hasta **Servicios de red** y pulse **Selecc..**
- 2 Pulse **Opciones**, desplácese con  hasta **Borrar todos** y pulse **Selecc..**. La pantalla muestra **¿Borrar todos los números?**.
- 3 Pulse **Si** para confirmar o **No** para cancelar. La pantalla muestra **Todos los números borrados**.
- 4 Pulse  para volver al modo de espera.

- Listas llamadas**
- **Llamadas perdid.**
 - **Llamadas recibd.**
 - **Llamadas realiz.**
 - **Borrar llamadas**


El registro de llamadas contiene información sobre las llamadas perdidas, realizadas y recibidas. Las entradas se muestran en orden cronológico con la llamada más reciente encabezando la lista.

Para obtener la información de las llamadas recibidas o perdidas tendrá que contratar un servicio de identificación de llamantes. Algunos operadores pueden cargar una cuota por este servicio.







El registro de llamadas recibidas tiene información de las últimas 30 llamadas recibidas y realizadas y conserva hasta los últimos 20 números marcados. Cuando un registro de llamadas está lleno, una nueva llamada sustituye a la más antigua en el registro.

Llamadas perdidas

Cuando tiene llamadas perdidas (llamadas entrantes que a las que no ha respondido), la pantalla mostrará **Tiene x nuevas llam perd.** Además, también parpadeará la luz de alerta del teléfono.

- Pulse **Ver** para ver sus llamadas perdidas. La pantalla muestra el registro de llamadas perdidas con la llamada más reciente en primer lugar. Las llamadas nuevas están marcadas con un punto verde.
- O pulse **Atrás** para ver las llamadas en un momento posterior. Un icono  de recordatorio se mostrará indicándole el número de llamadas perdidas.

Ver un registro de llamadas

- 1 Pulse **Menú** y desplácese con  o  hasta **Listas llamadas** y pulse **Selecc.**
- 2 Desplácese con  o  hasta el registro que quiere: **Llamadas perdid.**, **Llamadas recibd.** o **Llamadas realiz.** y pulse **Selecc.**
- 3 Desplácese con  o  para ver las entradas. Si la lista está vacía, la pantalla muestra **Lista de llamadas vacía.**









Si un registro de llamadas contiene un número de su agenda, el nombre almacenado con el número se mostrará en el/los registro(s) de llamadas.

- 4 Para ver más información sobre la llamada, pulse **Opciones**, luego **Selecc.** para elegir **Ver detalles**.




O, para marcar el número mostrado, pulse .

- 5 Pulse  para volver al modo de espera.









Guardar un número desde el registro de llamadas en la agenda

- 1 Pulse **Menú** y desplácese con  o  hasta **Listas llamadas** y pulse **Selecc.**
- 2 Desplácese con  o  hasta el registro que quiere: **Llamadas perdid.**, **Llamadas recibd.** o **Llamadas realiz.** y pulse **Selecc.**
- 3 Desplácese con  o  hasta la entrada que quiere y pulse **Opciones**.
- 4 Desplácese con  o  hasta **Guardar número** y pulse **Selecc.**

Si la agenda está llena cuando se selecciona Guardar número, la pantalla mostrará **Memoria de agenda llena** y se volverá a la pantalla anterior.







- 5 Introduzca un nombre para la entrada y pulse **OK**. Se muestra el número. Si necesita editar el número, pulse **Borrar** para borrar dígitos incorrectos.
- 6 Pulse **Guardar** y desplácese con  o  para seleccionar un tono de timbre. Pulse **Selecc.** para confirmar. La pantalla muestra **[Número] Guardado**.
- 7 Pulse  para volver al modo de espera.

Borra una entrada del registro de llamadas

- 1 Pulse **Menú** y desplácese con  o  hasta **Listas llamadas** y pulse **Selecc.**
- 2 Desplácese con  o  hasta el registro que quiere: **Llamadas perdid.**, **Llamadas recibd.** o **Llamadas realiz.** y pulse **Selecc.**
- 3 Desplácese con  o  hasta la entrada que quiere y pulse **Opciones**
- 4 Desplácese con  hasta **Borrar llamada** y pulse **Selecc.** La pantalla muestra **Llamada borrada**.
- 5 Pulse  para volver al modo de espera.

Borrar todas las entradas en un registro de llamadas









Puede borrar todas las entradas en cada uno de los registros de llamadas individuales o todas las entradas en el registro de llamadas completo.

- 1 Pulse **Menú** y desplácese con  o  hasta **Listas llamadas** y pulse **Selecc.**
- 2 Desplácese con  hasta **Borrar llamadas** y pulse **Selecc.**
- 3 Desplácese con  o  hasta el registro de llamadas que quiera: **Llamadas perdid.**, **Llamadas recibd.**, **Llamadas realiz.** o **Todas las llamadas** y pulse **Selecc.**
- 4 Pulse **Si** para confirmar o **No** para cancelar. La pantalla muestra **Todas llamadas borradas.**
- 5 Pulse  para volver al modo de espera.

Acceso a la lista de rellamada

- 1 Pulse  desde el modo de espera y desplácese con  o  para ver las entradas.

Guardar una entrada de la lista de rellamada en la agenda

- 1 Pulse  desde el modo de espera y desplácese con  o  hasta la entrada que quiere guardar.
- 2 Pulse **Opciones** y desplácese con  o  hasta **Guardar número** y pulse **Selecc.**
- 3 Introduzca un nombre para la entrada y pulse **OK**. Se muestra el número. Si necesita editar el número, pulse **Borrar** para borrar dígitos incorrectos.
- 4 Pulse **Guardar** y desplácese con  o  para seleccionar un tono de timbre. Pulse **Selecc.** para confirmar. La pantalla muestra **[Número] Guardado.**
- 5 Pulse  para volver al modo de espera.

Borrar un número de la lista de rellamada






- 1 Pulse  desde el modo de espera y desplácese con  o  hasta el número.
- 2 Pulse **Opciones**. Desplácese con  o  hasta **Borrar llamada** y pulse **Selecc..**

- Reloj & Alarma** Fecha y hora
- Alarma
- Formato de hora

Fecha y hora

Si tiene contratado un servicio de identificación de llamantes, la fecha y la hora se fijan automáticamente cuando se recibe la primera llamada entrante. Si no ha tiene contratado un servicio de identificación de llamantes, o si su servicio de identificación de llamantes no fija automáticamente la fecha y la hora, las puede fijar manualmente.







Fijar la fecha y la hora

- 1 Pulse **Menú**, desplácese con  o  hasta **Reloj & Alarma** y pulse **Selecc..**
- 2 Pulse **Selecc.** para elegir **Fecha y hora**.
- 3 Introduzca la fecha (DD/MM/AA) y la hora (HH:MM) utilizando el teclado. Utilice  y  para moverse hacia la izquierda y la derecha. Luego pulse **Guardar** para guardar los ajustes.
- 4 Pulse  para volver al modo de espera.

Si tiene más de un terminal sólo necesitará fijar la hora y la fecha en un terminal. Los otros terminales se actualizan automáticamente.

Fijar formato de hora

Escoja entre formatos de 12 y 24 horas.

- 1 Pulse **Menú**, desplácese con  o  hasta **Reloj & Alarma** y pulse **Selecc..**
- 2 Desplácese con  hasta **Formato de hora** y pulse **Selecc..**
- 3 Desplácese con  o  hasta **12 horas** o **24 horas** y pulse **Selecc..**
- 4 Pulse  para volver al modo de espera.

Si tiene más de un terminal, puede fijar un formato de hora distinto para cada uno.

Alarma

Puede fijar una alarma diaria, semanal o única. Si tiene más de un terminal, puede fijar una alarma diferente en cada uno.

Fijar/cancelar una alarma

1 Pulse **Menú**, desplácese con  o  hasta **Reloj & Alarma** y pulse **Selecc..**

2 Desplácese con  hasta **Alarma** y pulse **Selecc..**

3 Desplácese con  hasta **On** y pulse **Selecc..**

O, para cancelar una alarma ya fijada, pulse **Selecc.** para escoger **Off**, y luego pulse  para volver al modo de espera.

4 Desplácese con  o  para escoger:

Una vez para una alarma única

Lun-Vie Para que la alarma suene sólo de lunes a viernes

Diariamente Para que la alarma suene cada día

6 Pulse **Selecc.**, introduzca la hora para que se desconecte la alarma y pulse **Guardar**.


7 Pulse  para volver al modo de espera.

Cuando hay una alarma fijada, el icono  se muestra.

Silenciar la alarma

1 Cuando la alarma suena, el/los terminal(es) sonarán. Pulse **Detener**.

Si no se pulsa ningún botón, la alarma se detendrá automáticamente tras 1 minuto.

Si el terminal está en uso cuando la alarma suena, el icono  parpadeará y se oirá un pitido en el auricular del teléfono.

Terminal... Timbre

- ... **Volumen timbre**
- ... **Volumen receptor**
- ... **Nombre terminal**
- ... **Idioma**
- ... **Fondo**
- ... **Color del menú**
- ... **Salvapantallas**
- ... **Tiempo de la luz**
- ... **Contraste pantill**
- ... **Auto hablar**
- ... **Blip de tecla**
- ... **Long. Rellamada**
- ... **Cód. acceso PABX**







Base

- ... **Modo de llamada**
- ... **Prioridad timbre**
- ... **Configr. Tecla R**
- ... **Primer timbre**
- ... **PIN del sistema**
- ... **Restablecer valores**

Fijar terminal






Cambiar el tono de llamada


Escoja entre 10 tonos de llamada (8 polifónicos). Puede fijar diferentes tonos de llamada para llamadas internas y externas.

- 1 Pulse **Menú**, luego desplácese con  hasta **Ajustes** y pulse **Selecc..**
- 2 Pulse **Selecc.** para escoger **Fijar terminal**.
- 3 Pulse **Selecc.** para escoger **Timbre**, luego, desplácese con  o  para escoger **Llamada externa** o **Llamada interna** y pulse **Selecc..**
- 4 Desplácese con  o  para escoger el tono de llamada, luego pulse **Selecc.** para confirmar.
- 5 Pulse  para volver al modo de espera.

Fije el volumen del timbre

Hay 5 niveles de volumen, o puede desactivar el timbre.






- 1 Pulse **Menú**, luego desplácese con  hasta **Ajustes** y pulse **Selecc.**
- 2 Pulse **Selecc.** para escoger **Fijar terminal**.
- 3 Desplácese con  hasta **Volumen timbre** y pulse **Selecc.**
- 4 Desplácese con  o  para elegir el nivel del volumen **1-5** o **Timbre apagado**.
- 5 Pulse **Selecc.** para confirmar.
- 6 Pulse  para volver al modo de espera.

Cuando el timbre está desactivado, el icono  se muestra en la pantalla.

ADVERTENCIA Cuando el terminal suena durante una llamada entrante, no mantenga el terminal demasiado cerca de su oreja, ya que el volumen del tono de llamada puede causarle problemas de audición.

Fijar el volumen del receptor




Existen 8 niveles de volumen.

- 1 Pulse **Menú**, luego desplácese con  hasta **Ajustes** y pulse **Selecc.**
- 2 Pulse **Selecc.** para escoger **Fijar terminal**.
- 3 Desplácese con  hasta **Volumen receptor** y pulse **Selecc.**
- 4 Desplácese con  o  para escoger el nivel de volumen **1-8**.
- 5 Pulse **Selecc.** para confirmar.
- 6 Pulse  para volver al modo de espera.

Cambiar el nombre del terminal






Puede darle un nombre al terminal y mostrarlo en el modo de espera. El nombre por defecto de su terminal es Philips.

El nombre del terminal puede tener un máximo de 10 caracteres, p.ej., Miguel, Cocina.

- 1 Pulse **Menú**, luego desplácese con  hasta **Ajustes** y pulse **Selecc.**
- 2 Pulse **Selecc.** para escoger **Fijar terminal**.
- 3 Desplácese con  hasta **Nombre terminal** y pulse **Selecc.**
- 4 Introduzca el nombre (hasta 10 caracteres). Si comete un error, pulse **Borrar**.
- 5 Pulse **Guardar** para confirmar.
- 6 Pulse  para volver al modo de espera.






Cambiar el idioma de la pantalla

Ver menús y mostrar información en idiomas diferentes.






- 1 Pulse **Menú**, luego desplácese con  hasta **Ajustes** y pulse **Selecc.**
- 2 Pulse **Selecc.** para escoger **Fijar terminal**.
- 3 Desplácese con  hasta **Idioma** y pulse **Selecc.**
- 4 Desplácese con  o  para escoger el idioma.
- 5 Pulse **Selecc.** para confirmar.
- 6 Pulse  para volver al modo de espera.

Cambiar el fondo

El 'fondo' es la imagen de fondo que se ve en la pantalla en modo de espera.






- 1 Pulse **Menú**, luego desplácese con  hasta **Ajustes** y pulse **Selecc.**
- 2 Pulse **Selecc.** para escoger **Fijar terminal**.
- 3 Desplácese con  hasta **Fondo** y pulse **Selecc.**
- 4 Desplácese con  o  para escoger el fondo.
- 5 Pulse **Selecc.** para ver el fondo.
- 6 Pulse **Uso** para Seleccionar el fondo.
- 7 Pulse  para volver al modo de espera.

Cambiar el color del menú

- 1 Pulse **Menú**, luego desplácese con  hasta **Ajustes** y pulse **Selecc.**
- 2 Pulse **Selecc.** para escoger **Fijar terminal**.
- 3 Desplácese con  hasta **Color del menú** y pulse **Selecc.**
- 4 Desplácese con  o  para escoger el color **Azul**, **Naranja** o **Rosa**.
- 5 Pulse **Selecc.** para utilizar el nuevo color.
- 6 Pulse  para volver al modo de espera.






Activar/desactivar el salvapantallas

El Salvapantallas una marcación horaria más la hora y la fecha. El salvapantallas se activa cuando se desactiva la luz de fondo y sólo aparecerá cuando su terminal está en modo de espera.

- 1 Pulse **Menú**, luego desplácese con  hasta **Ajustes** y pulse **Selecc.**
- 2 Pulse **Selecc.** para escoger **Fijar terminal**.
- 3 Desplácese con  hasta **Salvapantallas** y pulse **Selecc.**
- 4 Desplácese con  o  hasta **Reloj** o **Off**.
- 5 Pulse **Selecc.** para confirmar.
- 6 Pulse  para volver al modo de espera.







Fijar la duración de la iluminación de fondo

Puede fijar el tiempo que está activa la iluminación de fondo – 15, 30 ó 45 segundos.



- 1 Pulse **Menú**, luego desplácese con  hasta **Ajustes** y pulse **Selecc.**
- 2 Pulse **Selecc.** para escoger **Fijar terminal**.
- 3 Desplácese con  hasta **Tiempo de luz** y pulse **Selecc.**
- 4 Desplácese con  o  hasta 15, 30 ó 45 segundos.
- 5 Pulse **Selecc.** para confirmar.
- 6 Pulse  para volver al modo de espera.







Fijar el contraste de la pantalla

Puede ajustar el contraste para adaptarlo a las diferentes condiciones de iluminación.

- 1 Pulse **Menú**, luego desplácese con  hasta **Ajustes** y pulse **Selecc.**
- 2 Pulse **Selecc.** para escoger **Fijar terminal**.
- 3 Desplácese con  o  hasta **Contraste pantalla** y pulse **Selecc.**
- 4 Desplácese con  o  hasta **Bajo, Medio** o **Alto**.
- 5 Pulse **Selecc.** para confirmar.
- 6 Pulse  para volver al modo de espera.







Activar/desactivar Auto Hablar

Esta función le permite responder a una llamada de forma automática levantando simplemente el terminal de la estación base o el cargador y finalizar una llamada volviéndolo a colocar en la estación base o en el cargador. El ajuste por defecto es Off. Cuando la función Auto Hablar está desactivada, ha de pulsar siempre  para responder a una llamada y  para finalizar una llamada.

- 1 Pulse **Menú**, luego desplácese con  hasta **Ajustes** y pulse **Selecc.**
- 2 Pulse **Selecc.** para escoger **Fijar terminal**.
- 3 Desplácese con  o  hasta **Auto Hablar** y pulse **Selecc.**
- 4 Desplácese con  o  hasta **On** o **Off**.
- 5 Pulse **Selecc.** para confirmar.
- 6 Pulse  para volver al modo de espera.







Active/desactive los sonidos de las teclas

Se emite un pitido único cuando se pulsa una tecla. Puede activar o desactivar este sonido de las teclas. Por defecto, el sonido de las teclas está activado.

- 1 Pulse **Menú**, luego desplácese con  hasta **Ajustes** y pulse **Selecc.**
- 2 Pulse **Selecc.** para escoger **Fijar terminal**.
- 3 Desplácese con  o  hasta **Blip de tecla** y pulse **Selecc.**
- 4 Desplácese con  o  hasta **On** o **Off**.
- 5 Pulse **Selecc.** para confirmar.
- 6 Pulse  para volver al modo de espera.

Fijar la longitud del número de rellamada










Esta función fija la longitud de los números almacenados en la lista de rellamada. La longitud máxima es de 32 dígitos.

- 1 Pulse **Menú**, luego desplácese con  hasta **Ajustes** y pulse **Selecc..**
- 2 Pulse **Selecc.** para escoger **Fijar terminal**.
- 3 Desplácese con  o  hasta **Long. Rellamada** y pulse **Selecc..**
- 4 Desplácese con  o  hasta **Largo o Corto**.
- 5 Pulse **Selecc.** para confirmar.
- 6 Pulse  para volver al modo de espera.

Fijar el código de acceso PABX/centralita

Si su DECT 522 está conectado a un PABX/una centralita puede que tenga que marcar un número, p.ej., 9, para obtener una línea externa. Puede fijar este número de modo que su DECT 522 lo marque automáticamente antes de cada número en la agenda y en la lista de servicios de red.

Puede fijar el código de acceso y activar y desactivar la función.






- 1 Pulse **Menú**, luego desplácese con  hasta **Ajustes** y pulse **Selecc..**
- 2 Desplácese con  hasta **Fijar terminal** y pulse **Selecc..**
- 3 Desplácese con  o  hasta **Cód. acceso PABX** y pulse **Selecc..**
- 4 Desplácese con  o  hasta **Off, On** o **Fijar código** y pulse **Selecc..**
- 5 Si escoge **Fijar código**, introduzca el código de acceso y pulse **Guardar**, ahora podrá utilizar  o  para activar o desactivar el código.
- 6 Pulse **Selecc.** para confirmar.
- 7 Pulse  para volver al modo de espera.

Ajustes Base

Fijar el modo de llamada











El ajuste del modo de llamada por defecto del DECT 522 es adecuado para su país y operador de red. Es poco probable que tenga que cambiar este ajuste.

Cuando se conecta a determinadas centralitas o centrales telefónicas públicas, puede que tenga que pasar de marcación por tonos a marcación por pulsos.

- 1 Pulse **Menú**, luego desplácese con  hasta **Ajustes** y pulse **Selecc.**
- 2 Desplácese con  hasta **Ajustes Base** y pulse **Selecc.**
- 3 Se muestra **Modo de llamada**. Pulse **Selecc.**
- 4 Desplácese con  o  hasta **Tonos** o **Pulsos**.
- 5 Pulse **Selecc.** para confirmar.
- 6 Pulse  para volver al modo de espera.

Para fijar la prioridad del timbre








Si tiene más de un terminal, todos los terminales suenan al mismo tiempo cuando se recibe una llamada entrante. No obstante, puede establecer que un terminal suene 2, 4 ó 6 veces antes que los otros. Esto permite a una persona la posibilidad de actuar como un recepcionista y ser el primero en responder a las llamadas entrantes. Las llamadas se transfieren posteriormente a otros terminales (véase página 17)

- 1 Pulse **Menú**, luego desplácese con  hasta **Ajustes** y pulse **Selecc.**
- 2 Desplácese con  hasta **Ajustes Base** y pulse **Selecc.**
- 3 Desplácese con  o  hasta **Prioridad timbre** y pulse **Selecc.**
- 4 Desplácese con  hasta **Selecc. terminal** y pulse **Selecc.**
- 5 Desplácese con  o  hasta el número del terminal que quiere que suene primero y pulse **Selecc.** Luego, pulse  o  para escoger el número de tonos que se oirán antes de que los demás terminales comiencen a sonar y pulse **Selecc.**
- 6 Pulse  para volver al modo de espera.

Para volver a fijar que todos los terminales suenen a la vez, repita las instrucciones y seleccione Todos los terminales.








Fijar el modo de rellamada

La tecla **R** se utiliza con ciertos servicios de red y servicios PBX/de centralita. Normalmente no tendrá que cambiar este ajuste salvo que así se le pida.

- 1 Pulse **Menú**, luego desplácese con  hasta **Ajustes** y pulse **Selecc.**
- 2 Desplácese con  hasta **Ajustes Base** y pulse **Selecc.**
- 3 Desplácese con  o  hasta **Configr. Tecla R** y pulse **Selecc.**
- 4 Desplácese con  o  hasta **Rellamada 1** o **Rellamada 2**.
- 5 Pulse **Selecc.** para confirmar.
- 6 Pulse  para volver al modo de espera.

Fijar primer timbre





Cuando esta función está fijada en Off, el primer timbre de una llamada de voz no sonará. Esto es especialmente útil en países en la identidad del llamante se envía después del primer timbre, de modo que ningún teléfono en la casa sonará sin mostrar la información del llamante.


- 1 Pulse **Menú**, luego desplácese con  hasta **Ajustes** y pulse **Selecc.**
- 2 Desplácese con  hasta **Ajustes Base** y pulse **Selecc.**
- 3 Desplácese con  o  hasta **Primer timbre** y pulse **Selecc.**
- 4 Desplácese con  o  para seleccionar **On** o **Off**.
- 5 Pulse **Selecc.** para confirmar.
- 6 Pulse  para volver al modo de espera.

PIN del sistema

El PIN del sistema es un código de 4 dígitos utilizado como una comprobación de seguridad cuando se cambian ciertos ajustes. El PIN del sistema por defecto es **0000**; éste puede cambiarse para mayor seguridad.

Cambiar el PIN del sistema

- 1 Pulse **Menú**, luego desplácese con  hasta **Ajustes** y pulse **Selecc.**
- 2 Desplácese con  hasta **Ajustes Base** y pulse **Selecc.**
- 3 Desplácese con  o  hasta **PIN del sistema** y pulse **Selecc.**
- 4 Introduzca el PIN actual y pulse **OK**.





- 5 Introduzca el nuevo PIN y pulse **OK**.
- 6 Reintroduzca el nuevo PIN y pulse **OK**.
- 7 Pulse  para volver al modo de espera.

Restablecimiento de valores

Esta función restaura todos los ajustes originales en su DECT 522. Los registros del terminal *no* se verán afectados.

Advertencia Cuando se realiza un restablecimiento de valores, no se borrarán los datos del usuario, la guía de teléfonos ni los registros de llamadas.

Para lograr un restablecimiento de valores

- 1 Pulse **Menú**, luego desplácese con  hasta **Ajustes** y pulse **Selecc..**
- 2 Desplácese con  hasta **Ajustes Base** y pulse **Selecc..**
- 3 Desplácese con  o  hasta **Restablcir valores** y pulse **Selecc..**
- 4 Pulse **Si** para confirmar o **No** para cancelar.
- 5 Si ha pulsado **Sí**, introduzca su PIN del sistema (ajuste por defecto 0000).
- 6 Pulse **OK** y espere mientras se restaura su DECT 522.

En una estación base se pueden registrar hasta 5 terminales. Los terminales adicionales se han de registrar con la unidad base antes de que los pueda utilizar. Su terminal DECT 522 también puede registrarse en un total de 4 bases. Luego puede seleccionar la base que quiere utilizar. Por ejemplo, una en el trabajo y otra en casa.




Las instrucciones a continuación se aplican específicamente a su terminal Philips DECT 522. Si desea registrar un terminal de otro fabricante, las instrucciones podrían variar. En este caso, remítase al fabricante del terminal adicional.

El PIN del sistema se requiere antes de que pueda registrar o cancelar el registro de terminales. El PIN fijado por defecto es 0000.

Registrar un terminal en una base

- 1 Pulse y mantenga pulsado el botón  en la estación base durante 3 segundos.

La estación base es capaz de aceptar el registro desde un terminal en 90 segundos. Si no se pulsa ninguna tecla durante 10 segundos, o se pulsa **Atrás** durante el procedimiento de registro, se interrumpirá el proceso.

- 2 En el terminal, pulse **Menú**, luego desplácese con  hasta **Registro** y pulse **Selecc..**
- 3 Pulse **Selecc.** de nuevo para escoger **Reg. terminal**.
- 4 Desplácese con  o  para seleccionar la **Base** y pulse **Selecc..**
- 5 Introduzca el PIN del sistema (ajuste original 0000) y pulse **OK** para comenzar el registro.

Si la base se encuentra y el PIN es correcto, los números no utilizados del terminal se mostrarán.

Si el PIN es incorrecto, se mostrará **iRegistro fallido!** y el terminal vuelve al modo de espera.

Se emite un tono largo de confirmación para indicar el registro satisfactorio y la pantalla muestra **Terminal registrado** antes del volver al modo de espera.





Si el registro no se realiza satisfactoriamente, la pantalla muestra **iRegistro fallido!**. Inténtelo de nuevo repitiendo el proceso de registro.

Si el registro no se realiza satisfactoriamente, asegúrese de que no hay ya 5 terminales registrados en la base. Si ya hay 5 terminales registrados, tendrá que anular el registro de uno para registrar el nuevo.

Alternar bases

Si su terminal está registrado en más de una base, puede alternar entre ellas.







Alternar bases

- 1 En el terminal, pulse **Menú**, luego desplácese con  hasta **Registro** y pulse **Selecc..**
- 2 Desplácese con  hasta **Seleccionar base** y pulse **Selecc..**
- 3 **En Uso** se muestra junto a la base que utiliza el terminal en la actualidad. Desplácese con  o  para seleccionar una nueva base y pulse **Selecc..**

Anular el registro de un terminal




Puede utilizar un terminal para anular el registro de otro.

Para anular el registro de un terminal

- 1 Pulse **Menú**, luego **Selecc..**
- 2 Desplácese con  o  hasta **Registro** y pulse **Selecc..**
- 3 Desplácese con  o  hasta **Anular registro** y pulse **Selecc..**
- 4 Introduzca el PIN del sistema (ajuste original 0000) y pulse **OK**.
- 5 Desplácese con  o  hasta el terminal para el que se va a anular el registro y pulse **Selecc..**
- 6 Pulse **Sí** para confirmar o **No** para cancelar.



Bloqueo del teclado

Puede bloquear el teclado para impedir una marcación accidental cuando lleve consigo el terminal.

- 1 Pulse y mantenga pulsado . El teclado está bloqueado, y la pantalla muestra el icono .
- 2 Para desbloquear el teclado, pulse **Desbloq.**, luego pulse  durante dos segundos.

Búsqueda de terminales


La función de búsqueda de terminales es una forma muy útil de encontrar terminales perdidos.

- 1 Pulse  en la base. Todos los terminales suenan y muestran **Llamada localdr**.
- 2 Pulse  de nuevo para cancelar la llamada de localización o pulse cualquier tecla del teléfono para interrumpir la llamada de localización.

Activar/desactivar el terminal

- 1 Pulse y mantenga pulsado  para activar/desactivar el terminal.

Problema**Solución**

El icono  no parpadea cuando el terminal está colocado en la base


- Contacto deficiente de las pilas – mueva el terminal ligeramente
- Contacto sucio – Limpie el contacto de las pilas con un paño humedecido con alcohol
- Las pilas están llenas – no necesitan cargarse

No hay tono de marcación

- No hay corriente – compruebe las conexiones. Restaure el teléfono: desenchúfelo y enchúfelo en la red eléctrica
- Las pilas están vacías – cargue las pilas durante 24 horas como mínimo
- Ud. está demasiado alejado de la estación base – aproxímese más a la estación base
- Cable de línea incorrecto – Utilice el cable suministrado
- El adaptador de línea (cuando se requiera) no está conectado con el cable de línea – conecte el adaptador de línea (cuando se requiera) con el cable de línea

Calidad de sonido deficiente

- La estación base está demasiado cerca de dispositivos eléctricos, paredes de hormigón reforzado o marcos de puerta metálicos – separe la estación base al menos un metro de cualquier dispositivo eléctrico

El icono  está parpadeando

- El terminal no está registrado en la estación base – registre el terminal en la estación base
- Ud. está demasiado alejado de la estación base – aproxímese más a la estación base

La pantalla del terminal muestra No disponible

- Inténtelo de nuevo desconectando y conectando la alimentación eléctrica de la estación base y siga el procedimiento para registrar un terminal (véase página 41). Extraiga y vuelva a colocar las pilas del terminal

Problema

Solución

... cuando se intenta añadir otro terminal a la estación base

- Se ha alcanzado el número máximo de 5 terminales – anule el registro de un terminal para registrar otro.

... cuando se utiliza un terminal

- La estación base puede que esté ocupada con otro terminal Espere hasta que esté disponible.

Interferencia de ruido en su radio o televisión

- Su estación base o su cargador pueden estar demasiado próximos. Aléjelos lo máximo posible.

El servicio de identificación del llamante no funciona

- Compruebe su suscripción con su operador de red

No hay tonos de llamada

- El tono de llamada está desactivado. Aumente el volumen.

Una entrada de la agenda no se puede almacenar

- La agenda está llena. Borre una entrada para liberar memoria.

Corte de electricidad

- Si se produce un corte de electricidad es posible que se borre la hora y la fecha. Tendrá que volver a programar las funciones de hora y fecha (ver página 30).

Campos eléctricos, magnéticos y electromagnéticos (“EMF”)

- 1** Philips Royal Electronics fabrica y vende productos orientados al consumo que normalmente, como cualquier otro aparato eléctrico, tienen la capacidad de emitir y enviar señales electromagnéticas.
- 2** Uno de los principios empresariales más importantes de Philips es tomar todas las precauciones posibles en materia de salud y seguridad para nuestros productos, a fin de cumplir con todas las exigencias legales aplicables y satisfacer los estándares EMF aplicables en el momento de la fabricación de los productos.
- 3** Philips está comprometida con el desarrollo, la fabricación y la comercialización de productos que no causen efectos adversos para la salud.
- 4** Philips confirma que sus productos se manejan adecuadamente para su uso previsto y que son seguros de utilizar conforme a los ensayos científicos disponibles en la actualidad.
- 5** Philips juega un papel activo en el desarrollo de estándares EMF y de seguridad internacionales, lo que le permite anticipar desarrollos futuros en la estandarización para la integración temprana en sus productos.

Conformidad

Por medio de la presente, Philips Consumer Electronics, BLC P&ACC, declara que el DECT 522x cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE

La declaración de conformidad está disponible en www.p4c.philips.com.

Reciclado y eliminación

La finalidad de la directiva de eliminación de los residuos eléctricos y electrónicos, 2002/96/CE, es garantizar que los productos se reciclan utilizando el mejor tratamiento disponible y las mejores técnicas de recuperación y reciclado para proteger la salud de las persona y el medio ambiente.

Su producto está diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que se pueden reciclar y reutilizar.

No elimine su antiguo producto en su cubo de la basura doméstico.



Infórmese sobre el sistema de recogida separada de residuos local para productos eléctricos y electrónicos marcado por el símbolo que se muestra.

Utilice una de las siguientes opciones de eliminación:

- 1 Elimine el producto completo (con sus cables, enchufes y accesorios) en las instalaciones de recogida de residuos eléctricos y electrónicos indicadas.
- 2 Si compra un producto sustitutivo, entregue su antiguo producto al vendedor. Éste debería aceptarlo según lo exigido por la directiva de eliminación de residuos eléctricos y electrónicos.

Acceder a la lista de rellamada	28	Contestar una segunda llamada	18
Activar/desactivar Auto Hablar	36	Copiar la agenda completa en otro terminal	23
Activar/desactivar el sonido de las teclas	36	Copiar una entrada de la agenda en otro terminal	22
Activar/desactivar el terminal	43		
Activar/desactivar privacidad	17	Editar entrada de la agenda	21
Activar/desactivar salvapantallas	35	Editar un número del servicio de red	24
Ajustar el volumen del altavoz	17	Encontrar una solución	44
Ajustar el volumen del auricular	15		
Almacenar un número del servicio de red	24		
Añadir número en la agenda	206	Fijar el código de acceso PBX/centralita	37
Anular el registro de un terminal	42	Fijar el contraste de la pantalla	36
		Fijar el formato de hora	30
Bloquear el teclado	43	Fijar el modo de llamada	38
Borrar la lista completa de rellamada	29	Fijar el modo de rellamada	39
Borrar todas las entradas de la agenda	22	Fijar el primer timbre	39
Borrar todas las entradas del registro de llamadas	28	Fijar el restablecimiento de valores	40
Borrar todos los números del servicio de red	25	Fijar el volumen del receptor	33
Borrar un número de la lista de rellamada	28	Fijar el volumen del timbre	33
Borrar un número del servicio de red	25	Fijar la alarma	31
Borrar una entrada de la agenda	22	Fijar la duración de la iluminación de fondo	35
Borrar una entrada en un registro de llamadas	27	Fijar la fecha y la hora	30
Botones del terminal	7	Fijar la longitud del número de rellamada	37
Búsqueda alfabética de entradas de la agenda	15	Fijar la prioridad del timbre	38
		Finalizar una llamada	16
Cambiar el color del menú	35	Guardar un número desde el registro de llamadas en la agenda	27
Cambiar el fondo	34	Guardar una entrada de la lista de rellamadas en la agenda	28
Cambiar el idioma de la pantalla	34		
Cambiar el nombre del terminal	34	Iconos y símbolos de la pantalla	8
Cambiar el PIN del sistema	39	Identificar a su llamante	19
Cambiar el tono de llamada	32	Información de seguridad	4
Cambiar entre llamada interna y llamada externa	18	Instalar las pilas	12
Cancelar la alarma	31		
Cargar las pilas	12	Llamar a otro terminal	17
Cómo reciclar su teléfono	46	Llamar a un número del servicio de red	15
Comprobar la memoria de la agenda	23	Llamar a un número desde el registro de llamadas	15
Conectar el terminal con otra base	43	Llamar desde la agenda	15
Conectar la estación base	11	Llamar en modo manos libres	17
Conferencia	18		
Configurar su teléfono	13		
Contenidos de la caja	4		

Modificar el tono del timbre para una entrada	22
Navegación por el menú	10
Poner al llamante en espera para contestar	
a un segundo llamante	18
Prellamada	15
Realizar una llamada	15
Recibir el correo de voz	19
Registrar un terminal a una base	41
Requisitos de instalación	4
Responder una llamada en modo manos libres	16
Responder una llamada	16
Silenciar una alarma	31
Transferir una llamada externa a otro terminal	17
Ver las entradas de su agenda	20
Ver un número del servicio de red	24
Ver un registro de llamadas	26
Visión de conjunto de la estación base	9
Visión de conjunto del terminal	6



Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.
Las marcas comerciales son propiedad de Koninklijke Philips Electronics N.V. o sus propietarios respectivos.

2006 © Koninklijke Philips Electronics N.V. Todos los derechos reservados.

www.philips.com

3111 285 31101
Printed in PRC

